

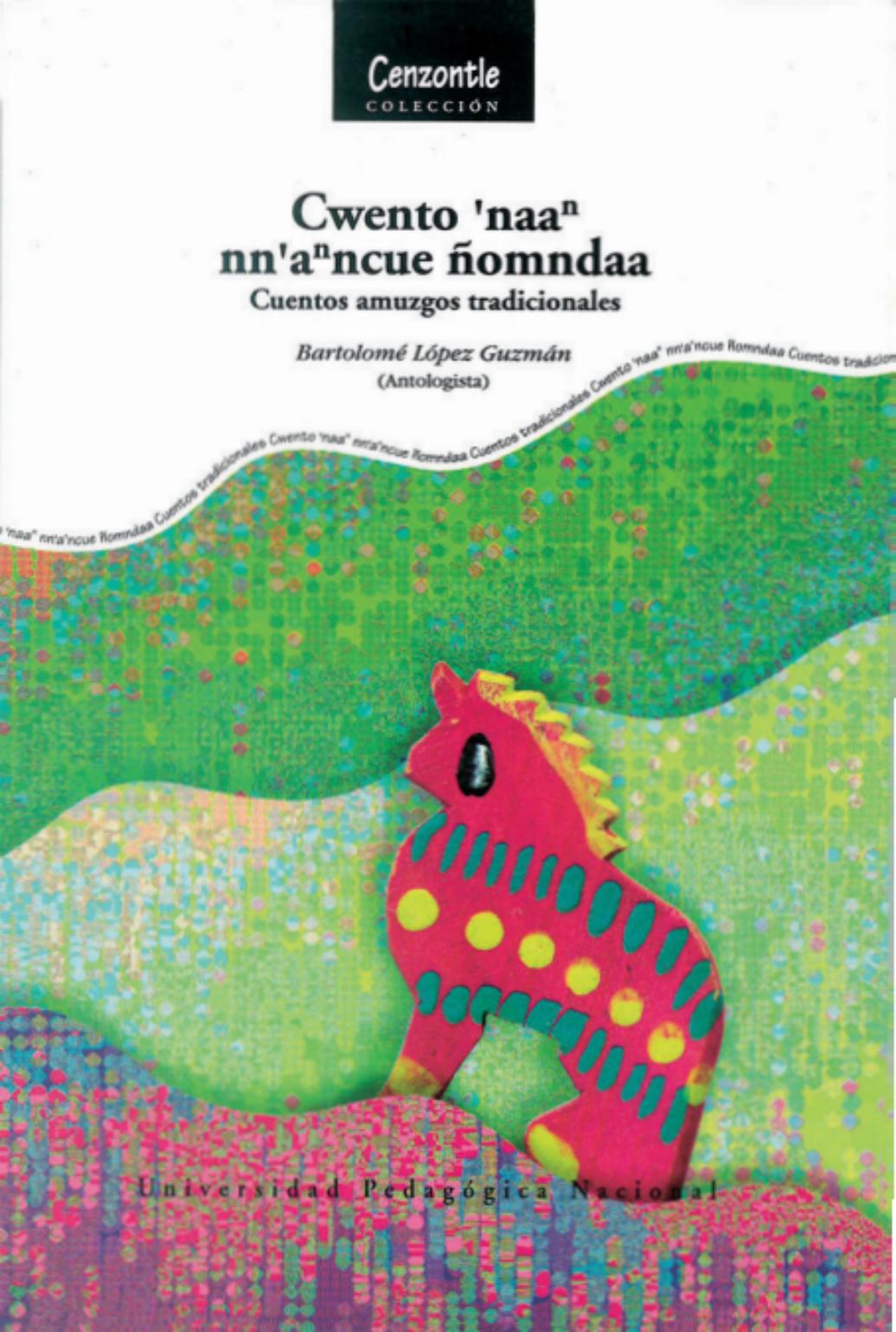
Cenzontle
COLECCIÓN

Cwento 'naaⁿ nn'aⁿncue ñomndaa

Cuentos amuzgos tradicionales

Bartolomé López Guzmán
(Antologista)

Universidad Pedagógica Nacional



Cenzontle
COLECCIÓN

**Cwento 'naaⁿ
nn'aⁿncue ñomndaa**

Cuentos amuzgos tradicionales

Bartolomé López Guzmán

(Antologista)

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Dirección de Difusión y Extensión Universitaria

Fomento Editorial

MÉXICO • 2004

Cenzontle
COLECCIÓN

Cwento 'naaⁿ nn'aⁿncue ñomndaa

Cuentos amuzgos tradicionales

Bartolomé López Guzmán

(Antologista)

•

Bartolomé López Guzmán
CWENTO 'NAA' NN'A'NCUE NŌMNDAA (Cuentos amuzgos tradicionales)
Colección Cenzontle. Núm. 20

MARCELA SANTILLÁN NIETO

Rectora

TENOCH E. CEDILLO ÁVALOS

Secretario Académico

ARTURO EDUARDO GARCÍA GUERRA

Secretario Administrativo

ABRAHAM SÁNCHEZ CONTRERAS

Director de Planeación

JUAN ACUÑA GUZMÁN

Director de Servicios Jurídicos

JAVIER OLMEDO BADÍA

Directora de Difusión y Extensión Universitaria

ADALBERTO RANGEL RUIZ DE LA PEÑA

Director de Unidades UPN

FERNANDO VELÁZQUEZ MERLO

Director de Biblioteca y Apoyo Académico

Coordinadores de Área Académica:

ANDRÉS LOZANO MEDINA

1. Política Educativa, Procesos Institucionales y Gestión

ERNESTO DÍAZ COUDER

2. Diversidad e Interculturalidad

CUAUHTÉMOC GERARDO PÉREZ

3. Aprendizaje y Enseñanza en Ciencias, Humanidades y Artes

CARLOS RAMÍREZ SÁMANO

4. Tecnologías de la Información y Modelos Alternativos

JULIO RAFAEL OCHOA FRANCO

5. Teoría Pedagógica y Formación Docente

ANASTASIA RODRÍGUEZ CASTRO

Subdirectora de Fomento Editorial

Revisión LUIS A. BORRAYO

Diseño MAYELA CRISÓSTOMO ALCÁNTARA

Formación VÍCTOR HERRERA DELGADO

1a. edición: 2004

© Derechos reservados para esta edición por la Universidad Pedagógica Nacional.

Esta edición es propiedad de la Universidad Pedagógica Nacional

Carretera al Ajusco núm. 24, col. Héroes de Padierna

Tlalpan, C. P. 14200, México, D.F.

www.upn.mx

ISBN 970-702-141-1

GR115

López Guzmán, Bartolomé

L6.3

Cwento 'naa' nn'a'ncue nŏmndaa = Cuentos amuzgos tradicionales/

Bartolomé López Guzmán. -- México : UPN, 2004.

106 p. - (Cenzontle ; núm. 20)

Texto en amuzgo y español

ISBN 970-702-141-1

I. CUENTOS MEXICANOS 2. AMUZGOS I. t, II. Cuentos amuzgos tradicionales

II. Ser.

Catalogación en la fuente

Queda prohibida la reproducción parcial o total de esta obra, por cualquier medio, sin la autorización expresa de la Universidad Pedagógica Nacional.

Impreso y hecho en México.

Í N D I C E

<i>Presentación</i>	9
Cwentoo' Cañejo ñequio Catsia ⁿ	11
<i>Cuento del conejo y el tigre</i>	21
Cwentoo' Chee	30
<i>Cuento del Chocoyote</i>	34
Cwentoo' Xuatsioom	38
<i>Cuento del Abumado</i>	41
Cwentoo' Yuscu Jnda Tsa ⁿ jndii	44
<i>Cuento de la hija del Diablo</i>	47
Cwentoo' Paaro' Tsa ⁿ na Ñetqui'u'nn'a ⁿ	50
<i>Cuento de Pedro el estafador</i>	53
Cwentoo' Saxue	56
<i>Cuento de José el celoso</i>	59
Cwentoo' Tsuii	62
<i>Cuento de la tortuga</i>	65
Cwentoo' Tsa ⁿ jñee ⁿⁱ	68
<i>Cuento del Pobre</i>	74
Cwentoo' Xque ⁿ catye ⁿⁱ nquiee	80
<i>Cuento del Cabeza Cuate</i>	83
Cwentoo' Peilom	86
<i>Cuento de Pelón</i>	89
Cwentoo' Catsuee ñequio Rey	92
<i>Cuento del mixteco y el rey</i>	94

Cwento'o' Yocanch'uene ñomdaa	95
<i>Cuentos de niños amuzgos</i>	97
Cwento'o' Cantsaa'ndaa ñequio tsondyeena	99
<i>Cuento Los pajaritos con su madre</i>	99
Cwento'o' Casa nequio catiu	100
<i>Cuento del sapo y el camarón</i>	100
Cwento'o' Snom.....	101
<i>Cuento del burro</i>	101
Cwento'o' Yuu na mac'a ⁿ ya	102
<i>Cuento El lugar donde vivo</i>	102
Cwento'o' Tsa ⁿ nchquee ⁿⁱ	103
<i>Cuento de un flojo</i>	103
Cwento'o' María ñequio tyochi'.....	104
<i>Cuento de María y el ratón</i>	104
Cwento'o' Cwii snom	106
<i>Cuento del burro</i>	106
Cwento'o' Nei ⁿ coo' ntyjiiya ljaa'	108
<i>Cuento Me gustan las flores</i>	108

Esta primera edición de *Cuentos amuzgos tradicionales* estuvo a cargo de Fomento Editorial de la Dirección de Difusión y Extensión Universitaria de la Universidad Pedagógica Nacional, y se terminó de imprimir en diciembre de 2004 en TALLERES GRÁFICOS DE MÉXICO, Canal del Norte No. 80, Col. Felipe Pescador, C.P. 06280, México, D.F. El tiraje fue de 500 ejemplares más sobrantes para reposición